

Kateřina Schauerová

IČO: 45758735

DIČ: CZ526202190

Evid. u ŽO Pha 6

Sídlo: Kladenská 123/101,160 00 Praha 6

e-mail: xxx@xxx.cz / www.xxx.cz

tel: +420 xxx xxx xxx

dále jen „KS“

a

KLUB Mn. Hradiště s.r.o.

Masarykovo náměstí 299, 295 01 Mnichovo Hradiště

IČO: 475 49 483

DIČ: CZ47549483

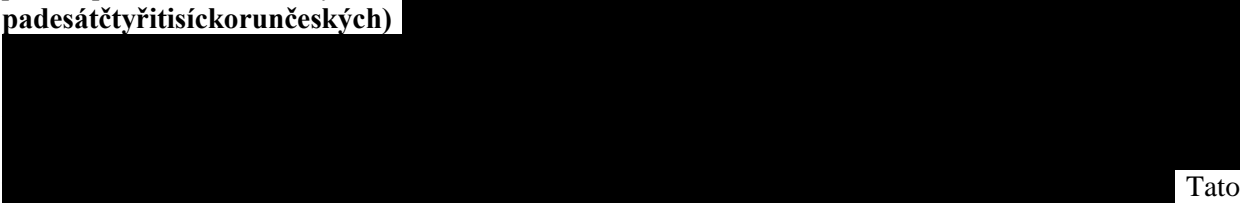
jejímž jménem jedná: Dominik Malý, jednatel

Kontaktní osoba: Barbora Balejová, produkce divadla

dále jen "Divadlo"

uzavírají tuto

SMLOUVU O VEŘEJNÉM DIVADELNÍM PROVOZOVÁNÍ DÍLA

1. KS touto smlouvou poskytuje Divadlu oprávnění užít veřejným divadelním provozováním divadelní hru autora Willy Russella s názvem „**SHIRLEY VALENTINE**“ a jeho překlad vytvořený překladatelem Pavlem Dominikem (dále jen "Překlad"), jakož i takto užít veškerá ostatní autorská díla, která se v nastudování Díla v Překladu režiséra Zdeňka Kaloče při veřejném divadelním provozování díla spolu s Dílem provozují. Tato veškerá autorská díla se dále označují jen "Díla" s tím, že jako "představení" se označuje jejich konkrétní realizace v nastudování režiséra Zdeňka Kaloče a v provedení výkonnými umělci tak, jak je podle této smlouvy dodá KS.
2. Oprávnění se poskytuje pro jedno představení ve dnech a časech: **29. 8. 2018 v 19:00 hodin** a v místě: **Městské divadlo Mnichovo Hradiště**. Představení trvá cca 2hodiny 45minut včetně přestávk.
3. KS se Divadlu dále zavazuje dodat pro každé představení osoby (výkonné umělce a technický personál) a věcná plnění (doprava, scénická a kostýmní výprava) tak, aby Díla mohla být provozována, tj. zajistí pro Divadlo, jakožto provozovatele, tzv. představení na klíč.
4. Za poskytnutí oprávnění Díla k veřejnému divadelnímu provozování a za toto užití, jakož i za další plnění podle této smlouvy se Divadlo zavazuje poskytnout KS cenu ve výši **54.000 Kč (slovy: padesátčtyřitisíckorunčeských)**
 Tato cena zahrnuje i náhradu nákladů, které KS vynaloží na zajištění osob a věcí, tak jak stanoví tato smlouva. K cenám bude připočtena DPH v souladu s obecně závaznými předpisy.
5. Divadlo je povinno využít výkonných umělců a dalších osob zajišťovaných ze strany KS, a to v čase a v místě, jak stanoví tato smlouva. Divadlo poskytne výkonným umělcům i technickému personálu podmínky k představení dle požadavků KS.

6. Zvláštní ujednání:

- a) příprava představení /stavba, světla, zvuk/ od 16,00 hodin v Divadle. Pověření pracovníci Divadla vypomohou při stavbě/přestavbě/bourání/nakládání dekorace – 2 pomocníci/stavba a dále 1pracovník od zvuku a/nebo 1pracovník od světel, kteří poskytnout informace o zvukové/světelné kabině technikům zajišťovaných KS
- b) Divadlo zajistí černé pozadí na jevišti, reflektor na zem (500-1000W),3x regulovaná zásuvka u jeviště, 8x1000W (pro použití zepředu) a 4x 1000W (v portálech), ne PARY a programovatelný světelný pult. Pokud není možné vrtáním připevnit dekoraci, Divadlo zajistí 5 kusů 2 m praktibl. desek pro upevnění dekorace. Na zajištění výkrytů na jevišti Divadlo zajistí spony na uchycení opon a výkrytů. A dále tech. požadavky na zvuk. techniku: kompaktní širokopásmové reproboxy do auditoria o výkonu 2x300W; kompaktní širokopásmové reproboxy na scénu o výkonu 2x200W;2 samostatně ovládatelné zvukové cesty (PA + odposlech)!; 2x minidisk přehrávač s autopauzou; 1x mixážní pult umožňující stereo linkové připojení pro 2 minidisky (připojovací kabely jsou na konci opatřeny konektory CYNCH);v případě umístění mixpultu v auditoriu, je nutné situovat ho v zadní části (!) sálu tak, aby bylo možno přehlédnout celou scénu; pro mixpult umístěný ve zvuk. kabině je třeba zajistit reprodukováný odposlech z auditoria nebo přímý odposlech. Také je nutný perfektní výhled na scénu, jak pro zvuk, tak i pro světla. Dále 1x lampička pro osvětlení mixu (25 W). Minimální rozměry jeviště- 6,5 m x 8 m.Za výkryty/šálami/okolo jeviště je nutný průchod po celé délce jeviště, min. 3/4metru.
- c) Divadlo zajistí vybavenou a vytopenou uzamykatelnou hereckou šatnu, vč. možnosti použít sprchu a WC.
- d) Pokud si Divadlo bude samo vytvářet propagační materiál související s uvedenou hrou je povinno v tomto materiálu uvádět následující:
 - na prvním místě jméno autora Willy Russell, pak titul hry. Jméno i titul stejným druhem a velikostí písma
 - jméno překladatele – Pavel Dominik
 - jméno režiséra – Zdeněk Kaloč
 - všechny postavy ve hře představuje Simona Stašová
 - na propagačním materiálu se v rovnocenném zpracování objeví název KS a logo MDP (jak je uvedeno ve vytištěném programu)
 - provozovací práva pro Českou republiku náleží KS
 - autorská práva k překladu zastupuje Aura-Pont s.r.o.Tento propagační materiál musí být zaslán k autorizaci KS!!! na mail: adf@adf.cz
Doporučujeme použít plakát, který je uveden na web. stránkách-www.adf.cz., kde jsou všechny nutné informace uvedeny a je možno doplnit aktuální informace Divadla. Pokud si Divadlo bude plakát vytvářet samo, je nutná autorizace KS před vytištěním.
Divadlo poskytne 2ks od každého propagačního materiálu.
- e) Představení není vhodné pro děti do 15 let.
- f) Během představení je zakázáno fotografovat a pořizovat obrazový a zvukový záznam. Při porušení je Divadlo povinno zaplatit KS smluvní pokutu ve výši 20.000,-Kč.

7. Divadlo je povinno provozovat představení na svůj účet.

8. Divadlo je oprávněno propagovat uvedení hry ve sdělovacích prostředcích v maximální délce 2 minut vysílacího času.

9. Divadlo touto smlouvou nezískává oprávnění k pořízení záznamu Děi ani uměleckých výkonů, kterými budou Díla provedena, ani k jejich rozhlasovému či televiznímu vysílání.

10. Oprávnění k užití Děi může Divadlo využít pouze za podmínek touto smlouvou stanovených, jakékoli užití nad rámec této smlouvy či jakékoli porušení povinností vyplývající z výše uvedených ustanovení této smlouvy má za následek automatické ukončení trvání této smlouvy, a to ke dni takového porušení či vybočení. To neplatí, pokud KS takové porušení či vybočení dodatečně písemně schválí ani pro případ prodlení s platbou, čímž nejsou dotčeny zákonné důvody pro odstoupení od této smlouvy.

11. Skončením smlouvy podle předchozího bodu nejsou dotčeny nároky KS z porušení povinností Divadla vyplývajících z této smlouvy či zákona, zejména nárok na náhradu škody a vydání bezdůvodného

obohacení.

12. Divadlo není oprávněno provozovat Dílo, které není přístupné veřejnosti a/nebo bez vstupného nebo za jiné vstupné než v obvyklé výši, ledaže k tomu získá předchozí písemný souhlas KS a sjedná s KS pro tyto účely odměnu v paušální výši.
13. Cena je splatná vždy souhrnně pozadu, vždy po uskutečnění představení. Nejpozději do 3. dne následujícího po představení, je Divadlo povinno předat KS řádné a úplné vyúčtování celkového hrubého příjmu, na jehož základě KS vystaví fakturu. V rámci časové i finanční úspory bude faktura zaslána elektronicky, poštou pouze na vyžádání Divadla. Divadlo je povinno kdykoli o to KS požádá, poskytnout KS vysvětlení k vyúčtování, jakož i veškeré podklady potřebné pro jeho sestavení.
14. Pro případ prodlení s platbou je Divadlo povinno zaplatit KS za každý den prodlení úrok ve výši 0,5 % Kč z dlužné částky.
15. Divadlo je povinno poskytnout KS na své náklady čtyři vstupenky určené k reprezentačním či pracovním účelům, na každé představení konané na základě této smlouvy, pokud je KS o to požádá. Divadlo není požadavkem vázáno v případě, že mu nebude sdělen alespoň s denním předstihem.
16. Tato smlouva může být doplňována, měněna a rušena pouze písemně.
17. Tato smlouva je sepsána na základě pravé a svobodné vůle smluvních stran, určitě a srozumitelně.

V Praze, dne 20. 2. 2018

V Mnichově Hradišti, dne 20. 2. 2018

.....
Kateřina Schauerová

.....
Dominik Malý